

Na temelju odredbe članka 65. Statuta („Službene novine Istarske županije“ broj 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20, 6/21, 20/22 – pročišćeni tekst i 12/25) i članka 19. Pravilnika o provedbi postupaka jednostavne nabave („Službene novine Istarske županije“ broj 6/21), župan Istarske županije dana 15. srpnja 2025. godine, donosi

ODLUKU o odabiru najpovoljnije ponude

I.

U postupku jednostavne nabave licenci za zajedničko korištenje programa strojno potpomognutog prevođenja SDL Trados, evidencijski broj predmeta nabave 24.3-25-JN, sukladno objavljenom kriteriju za odabir, kao najpovoljnija ponuda odabire se ponuda oznake 0701-25 od 8. srpnja 2025. g., ponuditelja CONTINUUM d.o.o., Malešnica IV 10, 10000 Zagreb, OIB: 21429304743, s ukupnom cijenom ponude u iznosu od 14.723,60 EUR bez PDV-a, odnosno s ukupnom cijenom u iznosu od 18.404,50 EUR s uključenim PDV-om.

II.

Istarska županija će s odabranim ponuditeljem sklopiti ugovor o jednostavnoj nabavi predmetnih roba.

III.

Ova odluka dostavlja se ponuditeljima zajedno s preslikom Zapisnika o otvaranju, pregledu, ocjeni i rangiranju ponuda na dokaziv način.

IV.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

Obrazloženje

U postupku jednostavne nabave nadogradnje sustava za prevođenje Trados, evidencijski broj predmeta nabave 23-24-JN, naručitelj je sukladno odredbi članka 10. Pravilnika o provedbi postupaka jednostavne nabave („Službene novine Istarske županije“ broj 1/24), Poziv na dostavu ponuda objavio na web stranicama naručitelja. U postupku je zaprimljeno ukupno 1 (jedna) ponuda, a detaljna ocjena ponude navedena je u Zapisniku o otvaranju, pregledu i ocjeni ponuda.

Ovlašteni predstavnici naručitelja izvršili su pregled i ocjenu ponuda te ocijenili da je ponuda ponuditelja CONTINUUM d.o.o., Malešnica IV 10, 10000 Zagreb, OIB: 21429304743, valjana, da u cijelosti ispunjava svrhu nabave i da je prema utvrđenom kriteriju najpovoljnija te je stoga odlučeno kao u izreci ove Odluke.

Protiv ove Odluke nije dopuštena žalba slijedom odredbe članka 19. stavak 8. Pravilnika o provedbi postupaka jednostavne nabave.

KLASA: 406-01/25-02/120
URBROJ: 2163-04-03/7-25-8
Pula, 15. srpnja 2025.

**REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA**

**ŽUPAN
Boris Miletić**

Dostaviti:

1. Služba za zajedničke poslove Istarske županije, Odsjek za javnu nabavu
2. Ponuditelju (putem Odsjeka za javnu nabavu)
3. Pismohrana, ovdje

Skeniranjem ovog QR koda, sustav
će vas preusmjeriti na stranice
izvornika ovog dokumenta, kako
biste mogli provjeriti njegovu
autentičnost i vjerodostojnost.